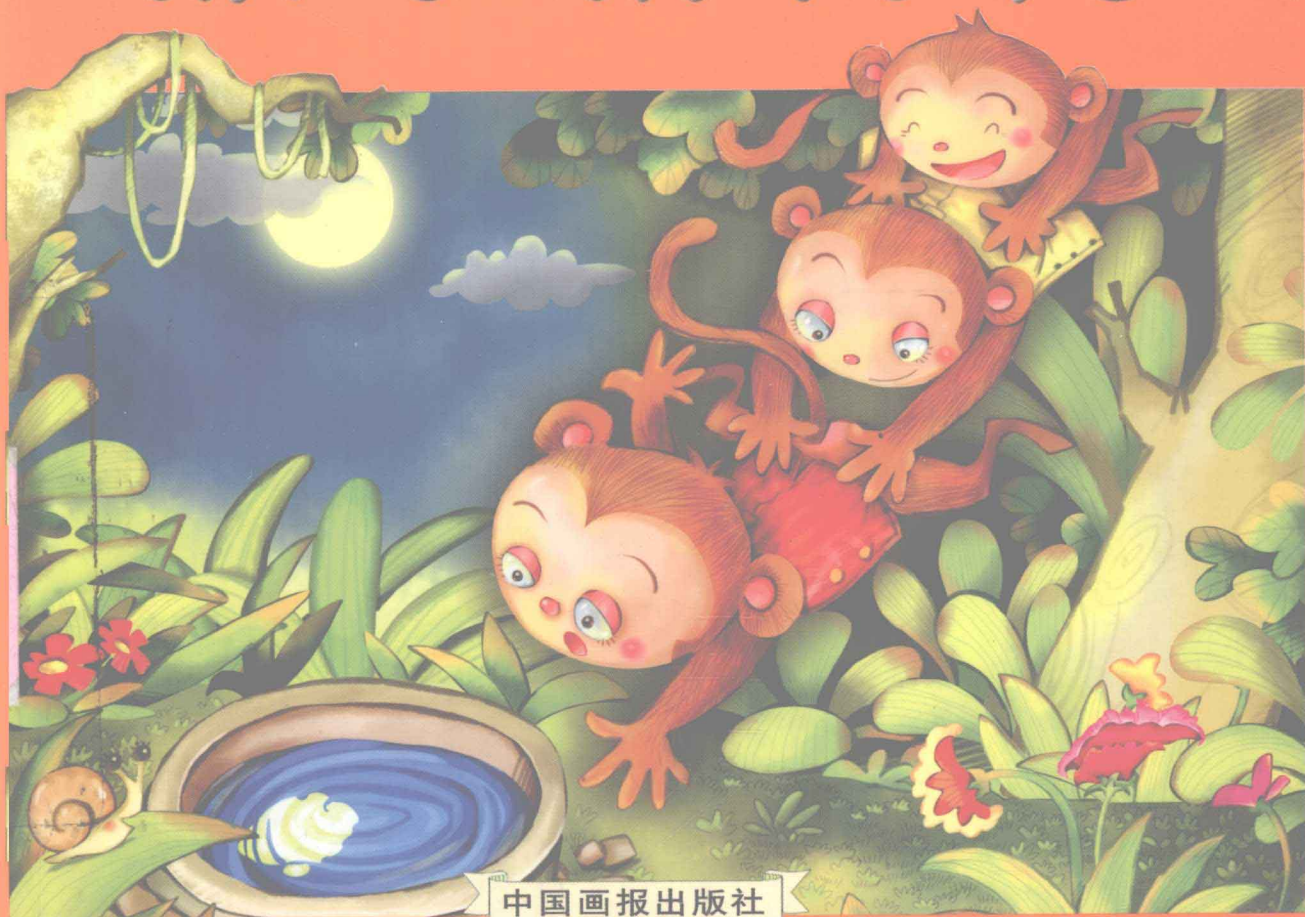


最精彩的中国童话



猴子捞月亮



中国画报出版社

最精彩的中国童话

猴子捞月亮



中国画报出版社

图书在版编目(CIP)数据

猴子捞月亮 / 金智学改编; 王晓鹏等绘.

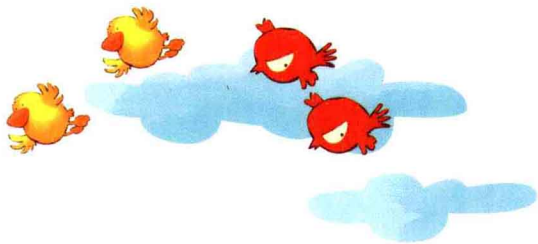
—北京: 中国画报出版社, 2005. 1

(最精彩的中国故事)

ISBN 7-80024-814-3

I. 猴… II. ①金…②王… III. 图画故事—中国—当代 IV. I287.8

中国版本图书馆CIP数据核字(2004)第 121556 号



最精彩的中国童话——猴子捞月亮

责任编辑: 于胭梅

美术编辑: 张静思

改 编: 金智学

插 图: 王晓鹏等

中国画报出版社出版发行

社址: 北京市车公庄西路 33 号 邮编: 100044

电话: 010 - 68414683 88417438 68412015

开本: 787 × 1092 1/24 5 印张

2005 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

ISBN : 7-80024-814-3

印数: 5000 册 定价: 11.00 元

北京佳信达艺术印刷有限公司印刷 新华书店经销

北京圣龙天使文化传播有限责任公司策划



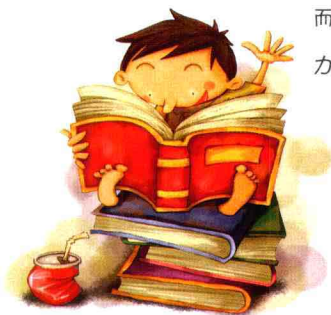
编者的话

孩子是最富于想象力的，他们对故事、童话、神话永远都有无穷无尽的兴趣和好奇心，其感受力远远超出了大人的想象。

孩子也是急需大人的引导和启迪的，就像播种不能等待，早期教育迫在眉睫、刻不容缓！哪个家长不希望自己的孩子有聪明好学的头脑，乐观幽默的品性，克服困难的勇气，持之以恒的韧性，关心他人的善良和把握自我的能力呢！关键是，在有限的时间中给孩子有价值的、能影响他一生的好读物。

在烟波浩淼的神话传说之海，我们精选了流传广、影响大的100多个故事（分12册）送给心灵饥渴的孩子们，这是中华民族世代相传的智慧的结晶，是一代又一代孩子不可或缺的精神食粮。包括古今最著名的神话、童话、历史、科普故事、寓言、民间传说……我们相信，孩子们对这些饶有童趣的神话童话故事会百读不厌、爱不释手。它不仅开发孩子智力与潜力，给孩子们的好奇心以滋养，满足他们固有的“追求光辉的、不平凡的事物”（高尔基语）的天性，而且能丰富他们的幻想世界，提供他们成长所需的美感、智慧和力量。

我们还相信，一幅幅画面呈出弥漫着民族传统文化芬芳的和谐之美，精工绘制、可爱、有趣，对天性喜爱色彩的儿童有更多新鲜的惊喜与快乐。



2005年1月于北京



hóu zi lāo yuè liang
猴子捞月亮

插图/代承谦

cóng qián yǒu yí zuò shān shān shàng zhù zhe yì qún hóu zi tā men zhěng tiān
从前有一座山，山上住着一群猴子。他们整天
pá shàng tiào xià zì dé qí lè
爬上跳下，自得其乐。

yí tiān wǎn shàng yuè liang yòu yuán yòu liàng hóu zi men dōu xià shān lái
一天晚上，月亮又圆又亮，猴子们都下山来





wánr tā men bèng bèng tiào tiào dōng qiáo
玩儿。他们蹦蹦跳跳，东瞧

qiao xī kàn kan wán de hěn kuài huó
瞧，西看看，玩得很快活。

yì zhī xiǎo hóu zi fā xiàn yì kǒu shuǐ
一只小猴子发现一口水

jǐng jiù pā zài jǐng yán shàng cháo jǐng lǐ zhāng
井，就趴在井沿上朝井里张

wàng yí jǐng lǐ yǒu yí gè yòu yuán yòu
望。咦？井里有一个又圆又

liàng de yuè liang xiǎo hóu zi xià de sā tuǐ
亮的月亮。小猴子吓得撒腿

jiù pǎo dà shēng jiào hǎn bù hǎo la
就跑，大声叫喊：“不好啦！

bù hǎo la yuè liang diào dào jǐng lǐ le ”
不好啦！月亮掉到井里了！”

dà hóu zi tīng jiàn le lián máng pǎo guò
大猴子听见了，连忙跑过

lái cháo jǐng lǐ yí kàn tiān na jǐng
来，朝井里一看。天哪！井

lǐ zhēn yǒu yí gè yòu yuán yòu liàng de yuè liang
里真有一个又圆又亮的月亮。



dà hóu zi yě xià de dà shēng jiào qǐ lái bú
大猴子也吓得大声叫起来：“不

hǎo la bù hǎo la yuè liang diào dào jǐng lǐ le
好啦！不好啦！月亮掉到井里了！”

lǎo hóu zi tīng jiàn le diē diē zhuàng zhuàng de pǎo guò
老猴子听见了，跌跌撞撞地跑过

lai cháo jǐng lǐ yí kàn kě bù shì ma yuè liang guǒ
来，朝井里一看：可不是吗，月亮果

rán diào dào jǐng lǐ le
然掉到井里了。

zhè huí kě bù dé liǎo la lǎo hóu zi
这回可不得了啦！老猴子

huāng máng bǎ hóu qún dōu hǎn le lái duì tā men
慌忙把猴群都喊了来，对他们

shuō chū dà shì le chū dà shì le yuè
说：“出大事了！出大事了！月

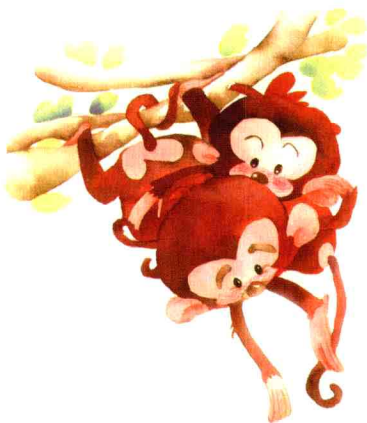
liang diào dào jǐng lǐ le wǒ men gǎn kuài bǎ yuè
亮掉到井里了！我们赶快把月

liang lāo shàng lai ba
亮捞上来吧。”

kě shì zěn me lāo ne xiǎo hóu zi xiǎng
可是怎么捞呢？小猴子想







dào yí gè hǎo bàn fǎ tā shuō wǒ men pá dào
到一个好办法。他说：“我们爬到
dà shù shàng qù yí gè jiē yí gè dào guà xià lái
大树上，一个接一个倒挂下来，
yì zhí guà dào jǐng lǐ jiù kě yǐ bǎ yuè liang lāo
一直挂到井里，就可以把月亮捞
shàng lái
上来。”

zhè gè zhǔ yì bú cuò qún hóu yì zhì tóng yì
这个主意不错！群猴一致同意。

yú shì dà jiā dōu pá shàng le shù lǎo hóu zǐ yòng liǎng zhī jiǎo jǐn jǐn gōu zhù
于是大家都爬上了树。老猴子用两只脚紧紧钩住
le shù zhī dào guà xià lái dà hóu zǐ cóng lǎo hóu zǐ shēn shàng pá xià qù
了树枝，倒挂下来。大猴子从老猴子身上爬下去，
lǎo hóu zǐ yòng liǎng zhī shǒu lā zhù tā de jiǎo jiù zhè yàng yí gè hóu zǐ jiē
老猴子用两只手拉住他的脚。就这样一个猴子接



yí gè hóu zǐ yì zhí dǎo guà dào jǐng lǐ zuì
一个猴子，一直倒挂到井里。最
hòu yí gè shì xiǎo hóu zǐ zhǐ tīng tā zài jǐng lǐ
后一个是小猴子，只听他在井里
hǎn hǎo lā néng gòu zháo le
喊：“好啦，能够着了。”





xiǎo hóu zi gāng bǎ shǒu shēn jìn shuǐ
小猴子刚把手伸进水
lǐ yuè liang lì kè suì chéng yí piàn piàn
里，月亮立刻碎成一片片
de zài shuǐ lǐ dàng lái dàng qù xiǎo
的，在水里荡来荡去。小
hóu zi xià de hǎn le qǐ lái āi
猴子吓得喊了起来：“哎
yōu bù hǎo le wǒ bǎ yuè liang gěi
哟，不好了！我把月亮给
zhuā pò le
抓破了！”

lǎo hóu zi tīng le shēng qì de
老猴子听了，生气地
shuō zhēn bèn zhè me diǎn xiǎo shì dōu
说：“真笨！这么点小事都
gàn bù hǎo yuè liang gěi zhuā pò le kě
干不好！月亮给抓破了可
zěn me bàn ne dà jiā dōu mǎn yuàn
怎么办呢？”大家都埋怨
qǐ xiǎo hóu zi lái
起小猴子来。



yī huìr shuǐ miàn màn màn huī fù le píng jìng yì lún yòu yuán yòu liàng
一会儿，水面慢慢恢复了平静，一轮又圆又亮

de yuè liang yòu chū xiàn zài jǐng lǐ xiǎo hóu zi gāo xìng de dà hǎn dà jiào :
的月亮又出现在井里。小猴子高兴得大喊大叫：

tài hǎo le yuè liang yòu yuán le
“太好了，月亮又圆了！”

yú shì hóu zi men yòu xiàng shàng cì nà yàng dào guà qǐ lái xiǎo hóu zi
于是，猴子们又像上次那样倒挂起来。小猴子
yòu shēn shǒu qù lāo lāo wa lāo wa lāo le bàn tiān lāo shàng lái de zǒng
又伸手去捞。捞哇，捞哇，捞了半天，捞上来的总

shì yī bǎ shuǐ xiǎo hóu zi lāo bù dào yuè liang jí de
是一把水。小猴子捞不到月亮，急得

zhī zī zī zhí jiào huan āi yo lèi sǐ wǒ
吱吱吱直叫唤：“哎哟！累死我

le yuè liang yí pèng jiù pò zài yě lāo bù qǐ
了！月亮一碰就破，再也捞不起

lái la
来啦！”

xiǎo hóu zi zhè me yí jiào huan shàng bian de hóu
小猴子这么一叫唤，上边的猴

zi yě dōu jiào qǐ lái le zhè ge shuō wǒ de
子也都叫起来了。这个说：“我的





tuǐ suān le guà bù zhù lā ! nà ge shuō wǒ de shǒu téng sǐ le zhuā
腿酸了，挂不住啦！”那个说：“我的手疼死了，抓
bù láo la
不牢啦！”

zhè shí hou lǎo hóu zi bù jīng yì de tái tóu yí kàn zhǐ jiàn yòu yuán
这时候，老猴子不经意地抬头一看，只见又圆
yòu liàng de yuè liang hǎo duān duān de guà zài tiān shàng gǎn máng duì dà jiā shuō
又亮的月亮好端端地挂在天上，赶忙对大家说：

nǐ men kàn yuè liang bù shì hǎo hǎo
“你们看，月亮不是好好
de guà zài tiān shàng ma jǐng lǐ de nà
地挂在天上吗？井里的那
ge shì yuè liàng de yǐng zi shǎ hái
个是月亮的影子。傻孩
zi kuài shàng lái ba
子，快上来吧！”

tīng lǎo hóu zi zhè me yì shuō
听老猴子这么一说，
xiǎo hóu zi dà hóu zi yí gè yí gè dōu pá shàng lái dà jiā kàn zhe yòu
小猴子、大猴子，一个一个都爬上来。大家看着又
yuán yòu liàng de yuè liang gē gē gē de xiào qǐ lái le
圆又亮的月亮，咯咯咯地笑起来了。







bèn lángshàng xué

笨狼上学

插图/严琼

chuán shuō yǒu yì zhī bèn láng zhěng tiān dāi zài sēn
传说有一只笨狼，整天待在森

lín lǐ shí jiān cháng le tā yǒu xiē bù nài fán
林里，时间长了，他有些不耐烦

le bèn láng xiǎng xué xiào lǐ yǒu nà me duō de
了。笨狼想：学校里有那么多的

xiǎo péng you yí dìng bǐ dāi zài lín zi lǐ yǒu qù
小朋友，一定比待在林子里有趣



duō le yú shì tā jué dìng qù shàng xué
多了。于是他决定去上学。

bèn láng lái dào xué xiào wā zhèr
笨狼来到学校，哇！这儿

de xiǎo péng you zhēn duō a bèn láng kě gāo
的小朋友真多啊，笨狼可高

xīng le tā zuò zài xiǎo péng yǒu zhōng jiān
兴了。他坐在小朋友中间，

zhǔn bèi tīng lǎo shī jiǎng kè
准备听老师讲课。

dì yī jié kè lǎo shī jiào dà jiā
第一节课，老师教大家

xué xí cí yǔ lǎo shī yòng
学习词语。老师用

hóng sè de fěn bǐ zài
红色的粉笔在

hēi bǎn shàng xiě le
黑板上写了

píng guǒ liǎng gè
“苹果”两个

zì gào sù dà
字，告诉大



jiā shuō zhè shì píng guǒ
家说：“这是苹果。”

bú duì píng guǒ shì yuán yuán de hóng hóng de tián tián de xiāng xiāng
“不对，苹果是圆圆的、红红的、甜甜的、香香
de bèn láng zhàn qǐ lái lái duì lǎo shī shuō
的。”笨狼站起来对老师说。

shì ya bèn láng shuō de méi cuò wǒ men dōu chī guò píng guǒ zhī dào
“是呀，笨狼说的没错，我们都吃过苹果，知道
tā shì shén me yàng zi qí tā de hái zi qí shēng shuō
它是什么样子。”其他的孩子齐声说。

zhè shì píng guǒ liǎng gè zì bú shì zhēn zhèng de píng guǒ lǎo shī
“这是‘苹果’两个字，不是真正的苹果。”老师
duì dà jiā shuō
对大家说。

wèi shén me píng guǒ bú shì zhēn zhèng de píng guǒ bèn láng yòu wèn
“为什么苹果不是真正的苹果？”笨狼又问。

shì ya bú shì zhēn zhèng de píng guǒ wǒ men gàn ma yào xué ne
“是呀，不是真正的苹果，我们干嘛要学呢？”

bié de hái zi yòu qí shēng shuō hēi bǎn shàng xiě de píng guǒ shì wén zì
别的孩子又齐声说。“黑板上写的‘苹果’是文字，
shì píng guǒ de dài biǎo fú hào míng bai ma lǎo shī jì xù jiě shì kě
是苹果的代表符号。明白吗？”老师继续解释。可